

- egy másik tagállamban jogszerűen letelepedett azon szabadalmi ügyvivőket, akik Ausztriában átmenetileg szolgáltatást szeretnének nyújtani, kötelezi, hogy jóváhagyott helyi ügyvédet bízzanak meg, vagy nevezzenek meg Ausztriában lakóhellyel rendelkező kézbesítési meghatalmazottat.
- kötelezze az Osztrák Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bíróság állandó ítélkezési gyakorlata szerint az EK 49. cikk nem csak a más tagállamban letelepedett szolgáltatóval szemben az annak honossága alapján alkalmazott bármiféle hátrányos megkülönböztetés eltörlését követeli meg, hanem valamennyi korlátozás megszüntetését akkor is, ha azok különbségtétel nélkül vonatkoznak a nemzeti és az egyéb tagállamokból származó szolgáltatókra, amennyiben azok akadályozzák, vagy kevésbé vonzóvá teszik a valamely olyan másik tagállamban letelepedett szolgáltató által nyújtott szolgáltatásokat, ahol az jogszerűen nyújt hasonló szolgáltatásokat.

A Bizottság véleménye szerint az osztrák jogszabályok a szabadalmi ügyvivők tekintetében korlátozzák a szolgáltatásnyújtás EK 49. cikk értelmében vett szabadságát azáltal, hogy valamely másik tagállamban jogszerűen letelepedett azon szabadalmi ügyvivők, akik Ausztriában átmenetileg szolgáltatást szeretnének nyújtani, számára előírják szakmai felelősségbiztosítás kötését, az osztrák nyilvántartásba történő bejegyztetést, az osztrák hatóságok fegyelmi felügyelete alá való tartozást és ügyfélképviselet esetén jóváhagyott helyi ügyvéd közbeiktatását.

E követelmények megakadályozhatják, hogy egy másik tagállamban jogszerűen letelepedett szabadalmi ügyvivő átmenetileg szolgáltatást nyújtson Ausztriában, legalábbis ezt a tevékenységet kevésbé vonzóvá teszik számukra. Ugyanis a jogszabályoknak mind a letelepedés helye, mind a szolgáltatásnyújtás helye szerinti tagállamban történő figyelembe vétele a szolgáltatásnyújtóra további gazdasági terhet ró, mivel annak tájékozódnia kell a szolgáltatásnyújtás helye szerinti tagállamban érvényes jogszabályokról, továbbá kettős szabályozás alá tartozik anélkül, hogy a szolgáltatásnyújtás helye szerinti tagállam figyelembe venné azokat a szabályokat, amelyek alá a szolgáltatásnyújtó már a származási tagállamban tartozik. A jelen szabályozás továbbá visszatérthatja a fogyasztókat, hogy egy másik tagállamban letelepedett szolgáltatásnyújtót bízzanak meg, mivel ez az osztrák szolgáltatásnyújtó megbízásához képest további költségekkel jár.

Azon nemzeti intézkedések, amelyek a Szerződés által biztosított alapvető szabadságok gyakorlását aláássák, akadályozzák vagy kevésbé vonzóvá teszik, csak akkor összeegyeztethetők a Szerződéssel, ha azokat egyrészt a közérdek kényszerítő okai indokolják, másrészt ha azokat nem hátrányosan megkülönböztető módon alkalmazzák, harmadszor ha azok az általuk elérni kívánt cél megvalósításához szükségesek, negyedszer, ha azok

nem haladják meg az e cél eléréséhez szükséges mértéket. Ez esetben a közérdek kényszerítő okaiként csak azokat az érdekeket ismerik el, amelyeket még nem védenek azok a jogszabályok, amelyek alá a szolgáltatásnyújtó a letelepedés helye szerinti tagállamban tartozik.

A Bizottság azon a véleményen van, hogy a vitatott korlátozókat sem kifejezetten a Szerződésben előírt kivételek, sem a Bíróságnak a közérdek kényszerítő okaira vonatkozó ítélkezési gyakorlata nem indokolják. A másik tagállamban letelepedett szóban forgó szabadalmi ügyvivőkre előírt kötelezettségek meghaladják azt a mértéket, amely a fogyasztóvédelem és az eljárás rendes lefolytatása céljainak megvalósításához szükséges.

A Tribunal Superior de Justicia de Asturias (Spanyolország) által 2007. december 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – José Manuel Blanco Pérez és María del Pilar Chao Gómez kontra Consejería de Salud y Servicios Sanitarios del Principado de Asturias, Federación Empresarial de Farmacéuticos Españoles és Plataforma para la Libre Apertura de Farmacias

(C-570/07. sz. ügy)

(2008/C 79/23)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Superior de Justicia de Asturias

Az alapeljárás felei

Felperesek: José Manuel Blanco Pérez és María del Pilar Chao Gómez

Alperesek: Consejería de Salud y Servicios Sanitarios del Principado de Asturias, Federación Empresarial de Farmacéuticos Españoles és Plataforma para la Libre Apertura de Farmacias

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Összeegyeztethetők-e EK 43. cikkel a Decreto 72/2001, de 19 de julio del Principado de Asturias, regulador de las Oficinas de Farmacia y Botiquines 2., 3., és 4. cikkei, valamint e rendelet mellékletének 4), 6) és 7) pontjai?